

Employment Service of Ukraine and checking its effectiveness by introducing such a program into the educational process of the Department of Psychology and Social Work of the Institute of Personnel Training of the State Employment Service of Ukraine.

Список використаних джерел

1. Власова О. І. Психологія розвитку соціальних здібностей особистості в онтогенезі (повний онтогенез) : моногр. / О. І. Власова. – Ottawa : AGC (AccentGraphicsCommunications), 2019. – 377 с.
2. Власова О. І. Соціальна психологія організацій та управління / О. І. Власова, Ю. В. Ніконенко. – Центр учебової літератури : Київ, 2010. – 398 с.
3. Калениченко К. М. Інтелектуалізація праці як психологічна передумова особистісного розвитку осіб, що переванчаються у Державній службі зайнятості / К. М. Калениченко // Наук. вісн. Херсонськ. держ. унів. Сер. Психологічні науки. – 2018. – № 1. – т. 2. – С. 31–45.
4. Ринок праці та зайнятість населення: проблеми теорії та виклики практики : кол. моногр. / ред.-координатор М. В. Туленков. – Київ : ІПК ДСЗУ, 2010. – С. 231.
5. Фрізен М. А. Психологическая готовность к саморазвитию у младших подростков / М. А. Фрізен // Матеріали XXXIII Крашеннік. чтений. – Петропавловськ-Камчатський, 2016. – С. 293–296.
6. Pritchard, J. Coaching and Mentoring in the Civil Service / J. Pritchard // Journal Bespoke Executive Coaching. – 2014. – Vol. 3, no. 6. – P. 126–130.

Олена Власова, д-р психол. наук, проф.;
Катерина Калениченко, асп.,
Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Київ, Україна

ПРОБЛЕМА ОСОБИСТІСНОГО РОЗВИТКУ ПРАЦІВНИКІВ ДЕРЖАВНОЇ СЛУЖБИ ЗАЙНАТОСТІ УКРАЇНИ

У статті проведено аналіз сучасних досліджень особистості держслужбовця. Описані психологічні аспекти відсутності прагнення до саморозвитку і пізнання себе у працівників Державної служби зайнятості України. У досліджені взяли участь 53 особи, що переванчаються на психолога в Інституті підготовки кадрів ДСЗУ (38 з яких не мають вищої освіти). Метою цього дослідження є виявлення особистісних факторів відсутності прагнення до саморозвитку та самопізнання серед працівників Державної служби зайнятості України. Відповідно до мети були поставлені наступні завдання: Визначити тип готовності до саморозвитку та мотивації досягнення працівників ДСЗУ; Визначити рівень самоактуалізації працівників ДСЗУ; Встановити особливості емоційного інтелекту працівників ДСЗУ. Для отримання емпіричного матеріалу про особливості проблем особистого розвитку працівників Державної служби зайнятості України, були використані методи: анкета, орієнтована на визначення об'єктивних характеристик життя (вік, стать, особливості навчання, професія, попередня та поточна професійна діяльність тощо), тест В. Павлова "Готовність до саморозвитку" для визначення типу готовності, тест CAT (Ю. Алешина), діагностичний тест на мотивацію досягнення А. Меграбяна, самотест для діагностики особливостей розвитку інтерперсонального емоційного інтелекту особистості (О. Власова, М. Березюк).

Виявлені чинники, що впливають на показник особистісного саморозвитку працівників ДСЗУ: орієнтація в часі, креативність і пластичність поведінки, емпатія, управління емоціями, прийняття відповідальності за свої емоції, мотивація досягнення.

Ключові слова: особистісний розвиток, інноваційне навчання, неперервна освіта, мотивація досягнення, освітня самоефективність.

Елена Власова, д-р психол. наук, проф.,
Катерина Калениченко, асп.
Киевский национальный университет имени Тараса Шевченко, Киев, Украина

ПРОБЛЕМА ЛИЧНОСТНОГО РАЗВИТИЯ РАБОТНИКОВ ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ ЗАНЯТОСТИ УКРАИНЫ

Проведен анализ современных исследований личности госслужащего. Описанные психологические аспекты отсутствия стремления к саморазвитию и познания себя у работников Государственной службы занятости Украины. В исследовании приняли участие 53 человека, которые переучиваются на психолога в Институте подготовки кадров ГСЗУ (38 из которых не имеют высшего образования). Выявленные факторы, которые влияют на показатель личностного саморазвития работников ГСЗУ: ориентация во времени, креативность и пластичность поведения, эмпатия, управление эмоциями, принятие ответственности за свои эмоции, мотивация достижения.

Ключевые слова: личностное развитие, инновационное обучение, непрерывное образование, мотивация достижения, образовательная самоеффективность.

Bulletin of Taras Shevchenko National University of Kyiv.
Series "Psychology". № 1(10), pp. 32-35 (2019)
УДК 159.922.4
DOI: [https://doi.org/10.17721/BSP.2019.1\(10\).8](https://doi.org/10.17721/BSP.2019.1(10).8)

ISSN 1728-3817

© Taras Shevchenko National University of Kyiv,
Publishing Center "Kyiv University", 2019

Ivan Danyliuk, Dr. of Psychology, Prof.
Sergiy Shykrets, post-graduate
Taras Shevchenko National University of Kyiv, Kyiv, Ukraine

PSYCHOLOGICAL PECULIARITIES OF LANGUAGE USE AMONG UKRAINIAN MIGRANTS IN POLAND SPEAKING UKRAINIAN AND RUSSIAN LANGUAGES

The article presents results of the study and practical analysis of the phenomenon of the influence of ethnolinguistic identity on the formation of the language image, as well as the psychological well-being and personal health of Ukrainian-speaking and Russian-speaking Ukrainian migrants in Poland. The article attempts to reveal the value of the welcoming status of linguistic identity as a means to achieve the psychological well-being of a personality in a modern multicultural society. The prospects for studying the impact of ethnolinguistic identity and psychological well-being and the personal health of representatives of Ukrainian language communities and migrant groups with prediction of possible spheres of application of the obtained results are also described.

Keywords: ethnolinguistic identity, psychological components of ethnolinguistic identity, psychological well-being of personality, personality health, welcome status of ethnolinguistic identity, ethnolinguistic communities.

Formulation of the problem. According to the 2012 Eurobarometer Report "Europeans and their languages", within the European Union there are only twenty-three

(twenty-four since 2013) officially recognized languages, but actually there are more than sixty (actually many more) indigenous regional and minority languages, as well as

© Danyliuk Ivan, Shykrets Sergiy, 2019

7. Valickas, A. Career Development And Learning In The Civil Service / A. Valickas, R. Pikauskaine // Journal Procedia. – Social and Behavioral Sciences. – 2015. – Vol. 191, № 1. – P. 413–417.

References

1. Vlasova O. I. Psykholohiia rozvituksotsialnyi zdibnostei osobystosti v ontohenezi (povnyi ontohenez): Naukova monohrafia. – Ottawa: AGC (Accent Graphics Communications), 2019. – 377 s.
2. Vlasova O. I. Sotsialna psykholohiia orhanizatsii ta upravlinnia: Tsentr uchbovoi literatury. – Kyiv, 2010. – 398 s.
3. Kalenichenko K. M. Intelektualizatsiia pratsi, yak psykholohichna peredumova osobystinoho rozvituksotsialnyi osib, shcho perenavchaitutsia u Derzhavni sluzhbi zainiatosti // Naukovyi visnyk Khersonskoho derzhavnoho universytetu. Ser. Psykholohichni nauky. – 2018. – № 1, t. 2. – S. 31–45.
4. Rynok pratsi ta zainiatist naselellnia: problemy teorii ta vyklyky praktiky: kol. monohr / Red.-koordinator. M. V. Tulenkov. – Kyiv: IPK DSZU, 2010. – S. 231.
5. Fryzen M. A. Psykholohicheskai hotovnost k samorazyvtyiu i mladshykh podrostkov: Materyaly XXXIII Krashennyk. chtenyi. – Petropavlovsk-Kamchatskyi, 2016. – S. 293–296.
6. Pritchard, J. Coaching and Mentoring in the Civil Service // Journal Bespoke Executive Coaching. – 2014. – Vol. 3, no. 6. – P. 126–130.
7. Valickas, A. Career Development And Learning In The Civil Service // Journal Procedia. – Social and Behavioral Sciences. – 2015. – Vol. 191, № 1. – P. 413–417.

Надійшла до редколегії 31.03.19

numerous non-indigenous languages spoken by migrant communities whose status remain entirely unrecognized and legally unprotected and whose continuity and intergenerational transmission are at high risk. This situation represents, in fact, the result of strong homogenization process in European recent history. The situation at the level of separate European states (for example Poland) is not much different. Historical, social, political, and geopolitical developments of the last sixty years have transformed Poland from a multilingual, multicultural, and multiethnic society into one of the most homogenous nation-states in Europe. At the same time, the number of immigrants is increasing and will likely continue to do so in the future. Their economic impact cannot be overestimated, both in term of their productivity and the costs related to their physical and psychological health.

This multicultural and multilingual Europe needs to develop and implement wise strategies that successfully respond to the threats to its linguistic and cultural diversity as well as the challenges posed by linguistic mobility. Only by doing so, can it achieve a high level of general well-being and economic sustainability, while cultivating cultural and linguistic diversity, understood as a fundamental societal asset. The proposed project responds to these challenges, combining necessary research with the construction of practical solutions and recommendations aimed at applicability and socio-economic impact.

There is a lack of awareness, at the state, societal, economic, and educational levels, of the broad and varied benefits of preserving linguistic-cultural diversity and promoting stable multilingualism; and this constitutes an obstacle to their applicability in these spheres. The advantages are linked to the human capacity for problem solving and creative thinking: "in the face of present-day economic and technological change, opening up vast prospects for creation and innovation, particular attention must be paid to the diversity of the supply of creative work" (UNESCO, 2002, p. 5).

Analysis of recent research and publications. A broad scope of psycholinguistic research has shown that bilingual children and adults have expanded cognitive potential, reflected in greater flexibility and capacity for task-solving and in higher intellectual and social skills (Bialystok, 1999, 2001; Bialystok & Martin, 2004; Bialystok & Senman, 2004; Costa, Hernández & Sebastián-Gallés, 2008). The use of more than one language in children as young as two years, seems to be crucial in enhancing the executive control responsible for the selection and utilization of the data necessary to solve problems and achieve goals (Poulin-Dubois et al., 2011, p. 567–579). It also offers significant advantages to the elderly, hindering cognitive decline and possibly delaying

the onset of symptoms of dementia (Bialystok, Craik & Luk 2012, p. 240–250). Minority children going through immersion education in their mother tongue always match or surpass their peers participating in programs based on the usage of a dominant language, both in classroom performance and standardized testing; in posterior academic education they tend to show much better results (Hinton, 2011, p. 298–299; Hermes, Bang, & Marin, 2012, p. 387; McCarty, 2003, p. 151–157).

Research suggests that language revitalization and the use of the mother tongue throughout the stages of an individual's development are not only closely linked to improvements in psychological well-being and higher self-esteem, but also to higher indexes of health; there appears to be a strong correlation between language loss, deterioration in indigenous health, symptoms associated with post-traumatic stress, and elevated suicide rates (e.g. Chandler & Lalonde, 1998; McIvor, Napoleon, & Dickie, 2009; Ball & Moselle, 2013). Heritage languages play an important protective role in addressing health crises and lowering behavioral risk factors (Hallet, 2007; Robbins & Dewar, 2011; Oster et al., 2014). We propose that the mechanism of these kinds of positive changes is the so-called "social cure"; it is known that affirmation of one's social identity improves psychological well-being and allows one to deal with stress, illness and trauma (Haslam, Jetten, & Haslam 2011). Furthermore, improvement in health indexes has significant economic consequences.

The purpose of the article is to study the phenomenon of the influence of ethnolinguistic identity on the language use as an aspect of psychological well-being and personal health on the basis of the analysis of experience of Ukrainian-speaking and Russian-speaking Ukrainian migrants in Poland.

Presenting main material. As a result of empirical research, we have studied the psychological peculiarities of language use of Ukrainian migrants in Poland speaking Ukrainian and Russian language.

As a result of a data analysis on the basis of the description of statistics, we have described the general situation in the psychological sphere of language use among Ukrainian migrants in Poland speaking Ukrainian and Russian language.

Thus, in the field of ethno-linguistic vitality when comparing the representations of the Ukrainian and Russian speaking Ukrainian migrants, we obtained some significant differences. Here we briefly summarize them.

The calculation of the Group strength index followed by a comparative analysis of the statistical significance of the index differences between these speakers using the Student t-criterion gave the results that are shown in the Table 1.

Table 1

The comparison of Ukrainian migrants in Poland speaking Ukrainian and Russian language' Group strength index

Index	Speakers	Average indicator	Significance of differences by the Student t-criterion
Group strength	Ukrainian Russian	4,23 2,05	p < 0,05

As it can be seen from the Table 1, among the Ukrainian speaking Ukrainian migrants in Poland the Group strength index seems to be significantly higher than among the Russian speaking Ukrainian migrants in Poland.

The calculation of the Language strength index followed by a comparative analysis of the statistical significance of the index differences between these speakers using the Student t-criterion gave the results that are shown in the Table 2.

Table 2

The comparison of Ukrainian migrants in Poland speaking Ukrainian and Russian language' Language strength index

Index	Speakers	Average indicator	Significance of differences by the Student t-criterion
Language strength	Ukrainian Russian	5,07 3,13	p < 0,05

As it can be seen from the Table 2, among the Ukrainian speaking Ukrainian migrants in Poland the Language strength index seems to be significantly higher than among the Russian speaking Ukrainian migrants in Poland.

The comparison of Ukrainian migrants in Poland speaking Ukrainian and Russian language' Collective Angst index			
Index	Speakers	Average indicator	Significance of differences by the Student t-criterion
Collective Angst	Ukrainian Russian	5,15 2,25	p < 0,05

As it can be seen from the Table 3, among the Ukrainian speaking Ukrainian migrants in Poland the Collective Angst index seems to be significantly higher than among the Russian speaking Ukrainian migrants in Poland.

The comparison of Ukrainian migrants in Poland speaking Ukrainian and Russian language' Linguistic Angst index			
Index	Speakers	Average indicator	Significance of differences by the Student t-criterion
Linguistic Angst	Ukrainian Russian	4,37 2,04	p < 0,05

As it can be seen from the Table 4, among the Ukrainian speaking Ukrainian migrants in Poland the Linguistic Angst index seems to be significantly higher than among the Russian speaking Ukrainian migrants in Poland.

The calculation of the Acculturational stress in a for acculturational stress indexes for discrimination/prejudice;

The calculation of the Collective Angst index followed by a comparative analysis of the statistical significance of the index differences between these speakers using the Student t-criterion gave the results that are shown in the Table 3.

Table 3

The comparison of Ukrainian migrants in Poland speaking Ukrainian and Russian language' Collective Angst index			
Index	Speakers	Average indicator	Significance of differences by the Student t-criterion
Collective Angst	Ukrainian Russian	5,15 2,25	p < 0,05

The calculation of the Linguistic Angst index followed by a comparative analysis of the statistical significance of the index differences between these speakers using the Student t-criterion gave the results that are shown in the Table 4.

Table 4

The comparison of Ukrainian migrants in Poland speaking Ukrainian and Russian language' Linguistic Angst index			
Index	Speakers	Average indicator	Significance of differences by the Student t-criterion
Linguistic Angst	Ukrainian Russian	4,37 2,04	p < 0,05

As it can be seen from the Table 4, among the Ukrainian speaking Ukrainian migrants in Poland the Linguistic Angst index seems to be significantly higher than among the Russian speaking Ukrainian migrants in Poland.

multi-cultural relations; isolation; work; language followed by a comparative analysis of the statistical significance of the index differences between these speakers using the Students' t-criterion gave the results that are shown in the Table 5.

Table 5

The comparison of Ukrainian migrants in Poland speaking Ukrainian and Russian language' Accult_stress index			
Index	Speakers	Average indicator	Significance of differences by the Student t-criterion
Accult_stress discrimination/prejudice	Ukrainian Russian	4,04 3,03	p < 0,05
Accult_stress multi-cultural relations	Ukrainian Russian	4,13 3,27	p < 0,05
Accult_stress isolation	Ukrainian Russian	3,03 3,03	p > 0,05
Accult_stress work	Ukrainian Russian	3,57 3,57	p > 0,05
Accult_stress language	Ukrainian Russian	4,00 3,00	p < 0,05

As it can be seen from the Table 5, among the Ukrainian speaking Ukrainian migrants in Poland the Accult_stress discrimination/prejudice; Accult_stress multi-cultural relations and Accult_stress language index seems to be significantly higher than among the Russian speaking Ukrainian migrants in Poland. In the same time the Accult_stress isolation and Accult_stress work indexes are medium in meaning and seem to be similar for both groups of Ukrainian migrants in Poland.

Conclusions and prospects of the research. In the duration of the research, we analyzed the the psychological peculiarities of language use of Ukrainian migrants in Poland speaking Ukrainian and Russian language. The results show us significant differences among those two groups of respondents in the field of ethnolinguistic vitality and psychological well-being.

Thus significant differences of the Group strength index show us Ukrainian speaking migrants as more inclined to apprise own group (language, cultural, national) as more important for them than the groups of others.

Significant differences of the Language strength index show us Ukrainian speaking migrants as more inclined to apprise own language (also cultural and national identity) as more important for them than the languages and identities of others.

Significant differences of the Collective Angst index show us Ukrainian speaking migrants as more inclined to have strong emotions about own group (cultural, national) and to show respect and care about it as more important for them.

Significant differences of the Linguistic Angst index show us Ukrainian speaking migrants as more inclined to have strong emotions about own language and to show respect and care about it as more important for them.

Also these facts might suggest that Ukrainian identity of Ukrainian migrants in Poland speaking Ukrainian language is under more intensive pressure than the Ukrainian identity of Ukrainian migrants in Poland speaking Russian language.

This fact gives us more reasons for the further analysis of identity differences among Ukrainian migrants in Poland speaking Ukrainian and Russian language.

Among the Ukrainian speaking Ukrainian migrants in Poland the Accult_stress discrimination/prejudice; Accult_stress multi-cultural relations and Accult_stress language index seems to be significantly higher than among the Russian speaking Ukrainian migrants in Poland. In the same time the Accult_stress isolation and Accult_stress work indexes are medium in meaning and seem to be similar for both groups of Ukrainian migrants in Poland.

These results provide the basis for further researches on the psychological peculiarities of language use with a wider cultural context and inclusion into a sample both male and female representatives. The results of the research may be useful in the context of an implementation of the programs of psychological support for migrants. And also the results may be significant for the field of ethnic, cross-cultural and political psychology.

References

1. Ball, J. & Moselle, K. (2013). Contributions of Culture and Language in Aboriginal Head Start in Urban and Northern Communities to Children's Health Outcomes: A Review of Theory and Research. Division of Children, Seniors & Healthy Development, Health Promotion and Chronic Disease Prevention Branch, Public Health Agency of Canada.
2. Bialystok, E & Martin, M. M. (2004). Attention and inhibition in bilingual children: evidence from the dimensional change card sort task. Developmental Science 7, 325–339.

3. Bialystok, E. & Senman, L. (2004). Executive processes in appearance-reality tasks: the role of inhibition of attention and symbolic representation. *Child Development*, 75, 562–579.

4. Bialystok, E. (1999). Cognitive complexity and attentional control in the bilingual mind. *Child Development*.

5. Bialystok, E. (2001). Bilingualism in development: Language, literacy, and cognition. Cambridge: Cambridge University Press.

6. Bialystok, E., Craik, F. I. M & Luk, G. (2012). Bilingualism: consequences for mind and brain. *Trends in Cognitive Sciences* 16(4), 240–250.

7. Chandler, M. & Lalonde, C. (1998). Cultural Continuity as a Hedge against Suicide in Canada's First Nations. *Transcultural Psychiatry*, 35, 191–219.

8. Child Language Research and Revitalization Working Group. (2017). Language documentation, revitalization and reclamation: Supporting young learners and their communities. Waltham, MA: EDC.

9. Costa, A., Hernández, M. & Sebastián-Gallés, M. (2008). Bilingualism aids conflict resolution: evidence from the ANT task. *Cognition*, 106(1), 59–86.

10. Danyliuk, I. V. & Shykrets, S. O. (2018). An attitude to nature: the dichotomy "human – nature" or the measure of human domination over nature as a cultural indicator. *American Journal of Fundamental, Applied & Experimental Research*, 1(8), 10-17.

11. Danyliuk, I. V., Shykrets, S.O. & Mambetova, A.A. (2017). Psychological peculiarities of mentality of the representatives of the regional communities in Ukraine as a key point for understanding of social crisis in Ukraine. *International Journal of Education & Development*, 2(1), 8–12.

12. Dorian, N. C. (1981). Language death: The life cycle of a Scottish Gaelic dialect. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

13. Dorian, N. C. (1986). Abrupt transmission failure in obsolescing languages: How sudden they "tip" to the dominant language communities and families. In: V. Nikiforidu, M. V. Clay, M. Niepokuj & D. Feder (eds.) *Proceedings of the twelfth annual meeting of the Berkeley Linguistics Society* (pp. 72–83). Berkeley: Berkeley Linguistics Society.

14. EUROPEANS AND THEIR LANGUAGES, Special Eurobarometer 386 / Wave EB77.1 Special Eurobarometer, European Commission http://ec.europa.eu/public_opinion/archives/eb386_en.pdf.

15. Fishman, J. A. (1991). *Reversing Language Shift: Theoretical and Empirical Foundations of Assistance to Threatened Languages*. Clevedon: Multilingual Matters.

16. Fritzsche, I., Jonas, E. & Fankhänel, T. (2008). The role of control motivation in mortality salience effects on ingroup support and defense. *Journal of Personality and Social Psychology*, 95(3), 524–541.

17. Giles, H., & Johnson, P. (1987). Ethnolinguistic identity theory: A social psychological approach to language maintenance. *International Journal of the Sociology of Language*, 68(1), 69–99.

18. Grinevald, C. (1998). Language Contact and Language Degeneration. In: F. Coulmas (ed.), *The handbook of sociolinguistics* (pp. 176–184). Blackwell Reference Online.

19. Hogg, M. A. (2000). Subjective uncertainty reduction through self-categorization: A motivational theory of social identity processes. *European review of social psychology*, 11(1), 223–255.

20. Kim, S., Wang, Y., Deng, S., Alvarez, R., & Li, J. (2011). Accent, perpetual foreigner stereotype, and perceived discrimination as indirect links between English proficiency and depressive symptoms in Chinese American adolescents. *Developmental Psychology*, 47(1), 289–301.

21. Maercker, A., & Müller, J. (2004). Social acknowledgment as a victim or survivor: A scale to measure a recovery factor of PTSD. *Journal of Traumatic Stress*, 17(4), 345–351.

22. McIvor, O., Napoleon, A. & Dickie, K. (2009). Language and Culture as Protective Factors for At-Risk Communities. *Journal of Aboriginal Health* 5(1), 6–25.

23. Nettle, D. & Romaine, S. (2000). *Vanishing Voices. The Extinction of the World's Languages*. Oxford: Oxford University Press.

24. O'Shannessy, C. 2011. Language contact and change in endangered languages. In P. Austin & J. Sallabank (eds.), *The Cambridge Handbook of Endangered Languages* (pp. 78–99). Cambridge: Cambridge University Press.

25. Oster, R. T., Grier, A., Lightning, R., Mayan, M. J. & Toth, E. L. (2014). Cultural continuity, traditional indigenous language, and diabetes in Alberta First Nations: A mixed methods study. *International Journal for Equity in Health* 13(1), 148–168.

26. Poulin-Dubois, D., Blaye, A., Coutya, J. & Bialystok, E. (2011). The effects of bilingualism on toddlers' executive functioning. *Journal of Experimental Children Psychology*, 108(3), 567–579.

27. Robbins, J. A. & Dewar, J. (2011). Traditional Indigenous approaches to healing and the modern welfare of traditional knowledge, spirituality and lands: a critical reflection on practices and policies taken from the Canadian Indigenous example. *The International Indigenous Policy Journal* 2(4), 1–17.

28. Rocca, S., & Brewer, M. B. (2002). Social identity complexity. *Personality and Social Psychology Review*, 6 (2), 88–106.

29. Sasse, H. J. (1992). *Theory of language death*. In: M. Brenzinger (ed.), *Language Death* (pp. 7–30). New York: Mouton de Gruyter.

30. Tajfel, H., & Turner, J. C. (1979). An integrative theory of intergroup conflict. In W. G. Austin & S. Worchel (eds.), *The Social Psychology of Inter-group Relations* (pp. 33–47). Monterey, CA: Brooks-Cole.

31. UNESCO (2002). *Universal Declaration on Cultural Diversity, Cultural Diversity*, Series No. 1.

32. Wated, G., & Sanchez, J. I. (2006). The role of accent as a work stressor on attitudinal and health-related work outcomes. *International Journal of Stress Management*, 13(3), 329–350.

Надійшла до редколегії 12.04.19

Іван Данилюк, д-р психол. наук, проф.,
Сергій Шиковець, асп.
Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Київ, Україна

ПСИХОЛОГІЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ МОВИ УКРАЇНОМОВНИМИ ТА РОСІЙСЬКОМОВНИМИ УКРАЇНСЬКИМИ МІГРАНТАМИ В ПОЛЬЩІ

У статті наведено результати вивчення та практичного аналізу явища впливу етнолінгвістичної ідентичності на формування образу мови, а також психологочного благополуччя та здоров'я особистості україномовних та російськомовних українських мігрантів у Польщі. У статті була здійснена спроба розкрити значення вітального стану лінгвістичної ідентичності як засобу для досягнення психологічного благополуччя особистості в сучасному мультикультурному суспільстві. Також описано перспективи дослідження проблеми впливу етнолінгвістичної ідентичності та психологічного благополуччя та здоров'я особистості представників мовних спільнот України та груп мігрантів з прогнозуваним можливих сфер застосування отриманих результатів. Серед україномовних українських мігрантів у Польщі дискримінація / упередження *Accult_stress*; Мультикультурні відносини *Accult_stress* та мовний індекс *Accult_stress* та *Accult_stress* мають середній зміст і, схоже, схожі для обох груп українських мігрантів у Польщі. Ці результати слугують основою для подальших досліджень психологічних особливостей використання мови з ширшим культурним контекстом та включення до вибірки як представників чоловічої, так і жіночої статі. Результати дослідження можуть бути корисними в контексті реалізації програм психологічної підтримки мігрантів. А також результати можуть бути важливими для галузі етнічної, міжкультурної та політичної психології. Таким чином, сумтєві відмінності індексу індексу сили Групи показують, що україномовні мігранти як більш скільки оцінюювати власну групу (мову, культурну, національну) як важливішу для них, ніж групи інших. Сумтєві відмінності індексу сили мови показують, що україномовні мігранти як більш скільки оцінюювати власну мову (також культуру та національну ідентичність) як важливішу для них, ніж мова та ідентичність інших. Сумтєві відмінності індексу *Collective Angst* показують нам, що україномовні мігранти є більш скільки мати сильні емоції щодо власної групи (культурної, національної) та виявляти повагу та турботу про неї як важливіші для них.

Ключові слова: етнолінгвістична ідентичність, психологічні складові етнолінгвістичної ідентичності, психологічне благополуччя особистості, здоров'я особистості, вітальний стан етнолінгвістичної ідентичності, етнолінгвістичні спільноти.

Іван Данилюк, д-р психол. наук, проф.,
Сергей Шиковец, асп.
Киевский национальный университет имени Тараса Шевченко, Киев, Украина

ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЯЗЫКА УКРАИНОЯЗЫЧНЫМИ И РУССКОЯЗЫЧНЫМИ УКРАИНСКИМИ МИГРАНТАМИ В ПОЛЬШЕ

Приведены результаты изучения и практического анализа явления влияния этнолингвистической идентичности на формирование образа языка, а также психологического благополучия и здоровья личности украиноязычных и русскоязычных украинских мигрантов в Польше. Была предпринята попытка раскрыть значение приветственного состояния лингвистической идентичности как средства для достижения психологического благополучия личности в современном мультикультурном обществе. Так же описаны перспективы исследования проблемы влияния этнолингвистической идентичности и психологического благополучия и здоровья личности представителей языковых сообществ Украины и групп мигрантов с прогнозированием возможных сфер применения полученных результатов.

Ключевые слова: этнолингвистическая идентичность, психологические составляющие этнолингвистической идентичности, психологическое благополучие личности, здоровье личности, приветственное состояние этнолингвистической идентичности, этнолингвистические сообщества.